

## Artikel 57

### *Transport*

Parterne udvikler og styrker deres samarbejde på transportområdet.

Samarbejdet rettes bl.a. mod omstrukturering og modernisering af transportsystemerne og -nettene i Republikken Aserbajdsjan og, hvor det er hensigtsmæssigt, udvikling og sikring af transportsystemernes forenelighed i forbindelse med skabelse af et mere globalt transportsystem. De traditionelle kommunikationsforbindelser mellem de uafhængige stater i den transkaukasiske region og med andre naboer tages særlig i betragtning.

Samarbejdet omfatter bl.a.:

- forvaltnings- og driftsmæssig modernisering inden for vejtransport, jernbaner, havne og lufthavne
- modernisering og udvikling af infrastrukturen for jernbaner, indre vandveje, veje, havne, lufthavne og luftfart, herunder modernisering af hovedruter af fælles interesse og transeuropæiske forbindelser inden for disse transportformer, særlig dem, der er forbundet med TRACECAprojektet, samt uddannelse på ovennævnte områder
- fremme og udvikling af multimodal transport
- fremme af fælles forsknings- og udviklingsprogrammer
- forberedelse af de lovgivningsmæssige og institutionelle rammer for politikformulering og -gennemførelse, herunder privatisering af transportsektoren.

## Artikel 58

### *Postvæsen og telekommunikation*

Inden for deres respektive beføjelser og kompetence udvider og styrker parterne samarbejdet på følgende områder:

- fastlæggelse af politik og retningslinjer for udvikling af telekommunikationssektoren og postvæsenet
- udvikling af principper for en takstpolitik og markedsføring inden for telekommunikations- og postsektoren
- overførsel af teknologi og knowhow, herunder vedrørende europæiske tekniske standarder og certificeringssystemer

- fremme af udviklingen af projekter vedrørende telekommunikation og postvæsen og tiltrækning af investeringer
- højnelse af effektiviteten og kvaliteten inden for telekommunikationservice og postvæsen, bl.a. ved liberalisering af aktiviteterne i undersektorer
- avanceret anvendelse af telekommunikation, navnlig inden for elektroniske pengeoverførsler
- forvaltning og »optimering« af telekommunikationsnet
- et passende regelgrundlag for ydelse af telekommunikations- og posttjenester og for anvendelse af radiofrekvensspektret
- uddannelse inden for telekommunikation og postvæsen med henblik på virksomhed på markedsvilkår.

## Artikel 59

### *Finansielle tjenesteydelser*

Samarbejdet tager især sigte på at lette Republikken Aserbajdsjans deltagelse i alment accepterede systemer for gensidige betalinger. Den faglige bistand rettes navnlig mod:

- udvikling af et moderne system for bankmæssige og finansielle tjenesteydelser, udvikling af et almindeligt marked for kreditmidler og Republikken Aserbajdsjans deltagelse i alment accepterede systemer for gensidige betalinger
- udvikling af et finanssystem med tilhørende institutioner i Republikken Aserbajdsjan, udveksling af erfaringer og uddannelse af personale
- udvikling af forsikringsydelser, der bl.a. kan skabe gunstige rammer for fællesskabsvirksomheders deltagelse i oprettelsen af joint ventures i forsikringssektoren i Republikken Aserbajdsjan, og udvikling af eksportkreditforsikring.

Dette samarbejde skal specielt bidrage til at fremme udviklingen af forbindelser mellem Republikken Aserbajdsjan og medlemsstaterne i den finansielle servicesektor.

## Artikel 60

### *Omstrukturering og privatisering af virksomheder*

I erkendelse af, at privatisering er af funda-